

**2007**

Hliník a slitiny hliníku - Svařitelné válcované výrobky pro nádrže pro skladování a přepravu nebezpečných látek	ČSN EN 14286  42 1462
---	--------------------------------

Aluminium and aluminium alloys - Weldable rolled products for tanks for the storage and transportation of dangerous goods

Aluminium et alliages d'aluminium - Produits laminés soudables pour réservoirs de stockage et de transport des matières dangereuses

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Schweißbare Walzerzeugnisse für Tanks für Lagerung und Transport von Gefahrgut

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14286:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14286:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 14286 (42 1462) z ledna 2005.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozím normám

Do normy byly doplněny slitiny EN AW-5059 a EN AW-5088 s jejich mechanickými vlastnostmi a bylo provedeno rozlišení mezi EN AW-5083 a EN AW-5383, EN AW-5182 a EN AW-5186.

### Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 485-1 zavedena v ČSN EN 485-1 (42 1416) Hliník a slitiny hliníku - Plechy, pásy a desky - Část 1: Technické dodací předpisy

EN 485-3 zavedena v ČSN EN 485-3 (42 7332) Hliník a slitiny hliníku - Plechy, pásy a desky - Část 3: Mezní úchytky rozměrů a tvaru pro výrobky válcované za tepla

EN 485-4 zavedena v ČSN EN 485-4 (42 7336) Hliník a slitiny hliníku - Plechy, pásy a desky - Část 4: Mezní úchytky tvaru a rozměrů pro výrobky tvářené za studena

EN 515 zavedena v ČSN EN 515 (42 0053) Hliník a slitiny hliníku - Výrobky tvářené - Označování stavů

EN 573-3 zavedena v ČSN EN 573-3 (42 1401) Hliník a slitiny hliníku - Chemické složení a druhy tvářených výrobků - Část 3: Chemické složení

EN 10002-1 zavedena v ČSN EN 10002-1 (42 0310) Kovové materiály - Zkoušení tahem - Část 1: Zkušební metoda za okolní teploty

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN 12258-1:1998 zavedena v ČSN EN 12258-1:2000 (42 1403) Hliník a slitiny hliníku - Termíny a definice - Část 1: Všeobecné termíny

EN ISO 7438 zavedena v ČSN EN ISO 7438 (42 0401) Kovové materiály - Zkouška ohybem

ASTM G66 nezavedena

ASTM G67 nezavedena

ASTM B928/B928M-04a nezavedena

### Vypracování normy

Zpracovatel: VÚK Panenské Břežany, s. r. o., Panenské Břežany, IČ 25604716, Ing. Miloslav Smetana

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ludmila Fuxová

Hliník a slitiny hliníku - Svařitelné válcované výrobky pro nádrže  
pro skladování a přepravu nebezpečných látek  
Aluminium and aluminium alloys - Weldable rolled products for tanks  
for the storage and transportation of dangerous goods

Aluminium et alliages d'aluminium - Produits laminés soudables pour réservoirs de stockage et de transport des matières dangereuses	Aluminium und Aluminiumlegierungen - Schweißbare Walzerzeugnisse für Tanks für Lagerung und Transport von Gefahrgut
---	---

Tato evropská norma byla schválena CEN 2007-02-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 14286:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6	
<b>1</b> Předmět normy	
.. 7	
<b>2</b> Citované normativní dokumenty.....	7
<b>3</b> Termíny a definice	
.....	8
<b>4</b> Volba materiálů	
.....	
. 8	
<b>5</b> Označování výrobků	
.....	8
<b>6</b> Údaje objednávky	
.....	
8	
<b>7</b> Požadavky	
.....	
..... 8	
<b>7.1</b> Všeobecně	
.....	
..... 8	
<b>7.2</b> Technické dodací předpisy.....	8
<b>7.3</b> Mechanické vlastnosti	
.....	8
<b>7.4</b> Stav povrchu	
.....	
..... 10	
<b>7.5</b> Mezní úchytky rozměrů a tvaru.....	11

<b>8</b>		
Kontrola	.....	
.....	11	
<b>8.1</b>	Prováděné	
kontroly	.....	11
<b>8.2</b>	Druh a obsah dokumentů	
kontroly.....		11
<b>9</b>	Prokazování	
kvality	.....	12
<b>10</b>		
Značení	.....	
.....	12	
<b>Příloha A</b> (normativní) Chemické složení slitin hliníku EN AW-5059 a EN AW-5088.....		13
<b>Příloha B</b> (informativní) Vysvětlení označení stavu materiálu použité v tabulce 1 založené na definicích EN 515.....		14
Bibliografie	.....	
.....	15	

Strana 5

---

## Předmluva

Tento dokument (EN 14286:2007) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 132 „Hliník a slitiny hliníku“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2007.

Tento dokument nahrazuje EN 14286:2004.

V rámci svého pracovního programu technická komise CEN/TC 132 pověřila CEN/TC 132/WG 7 „Plech, pásy a desky“ revizí EN 14286:2004.

Byly provedeny následující technické změny:

- kapitola 4: doplnění slitin EN AW-5059 a EN AW-5088;

- článek 7.3 - tabulka 1: doplnění slitin EN AW-5059 a EN AW-5088 s jejich mechanickými vlastnostmi;
- rozlišení mezi EN AW-5083 a EN AW-5383, EN AW-5182 a EN AW-5186.

Pozornost by měla být věnována možnosti, že některé z prvků tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

CEN/TC 132 potvrzuje svou politiku, že v případě, kdy majitel patentu odmítne udělit licenci na normalizované standardní výrobky za přiměřených a nediskriminačních podmínek, potom tyto výrobky musí být vyjmuty z odpovídající normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

---

## Úvod

Je nezbytné, aby válcované polotovary ze slitin hliníku určené pro konstrukci nádrží pro skladování a přepravu nebezpečných látek vyhověly určitému množství specifických technických dodacích předpisů stejně jako stanoveným mechanickým a dalším vlastnostem, které je odlišují od podobných polotovarů pro všeobecné použití.

Strana 7

---

## 1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje technické dodací předpisy, mechanické vlastnosti, mezní úchytky rozměrů a tvaru válcovaných polotovarů ze slitin hliníku určených pro nádrže pro skladování a přepravu nebezpečných látek, především benzínu a dalších kapalných uhlovodíků.

Tento dokument platí pro pásy, plechy a desky válcované za tepla nebo za studena o tloušťce nad 3,0 mm do a včetně 12,0 mm používané jako materiál na stěny.

POZNÁMKA Shoda s tímto dokumentem nezajišťuje shodu s národními nebo mezinárodními předpisy. Uživatel dokumentu je odpovědný za kontrolu, že materiál jeho objednávky nebo nákupu vyhovuje všem příslušným předpisům. V závislosti na chemických a fyzikálních vlastnostech nebezpečných látek k přepravě nebo skladování může být potřebné, k vyhovění platným předpisům, dohodnout v objednávce doplňkové vlastnosti nebo podmínky kontroly.

---

-- Vynechaný text --